



anamed

Schafweide 77

71364 Winnenden, Allemagne

www.anamed.net

ARTEMISIA ANNUA ANAMED:

Réponses aux questions sur le cancer

Actualisation Janvier 2015

Mesdames, messieurs, chers collaborateurs,
Nous recevons un nombre si important de questions sur Artemisia annua anamed (A-3) que nous avons pris la décision de formuler une „réponse standard“ plutôt que de répondre à chacune des demandes. Nous vous prions de bien vouloir nous excuser pour cette démarche, mais elle nous permet de mieux structurer une réponse globale à toutes les questions spécifiques reçues jusqu'à présent

Quelques remarques:

1. Dans ce papier le terme « Thé Artemisia » se réfère aux feuilles séchées d'Artemisia annua anamed (abréviation A-3) issues de la culture biologique. Il s'agit d'une variété qui contient 20 fois plus de produits actifs que les variétés sauvages d'Artemisia. Le thé doit avoir été produit par anamed ou avec les semences originales d'anamed qui auront été semées et cultivées selon les recommandations d'anamed. Les remarques ci-dessous ne portent donc que sur A-3 et NON sur d'autres variétés d'Artemisia – vermouth ou armoise, ou sur d'autres variétés sauvages d'Artemisia annua disponibles en pharmacie ou qui peuvent être commandées par internet sous forme de thé ou de capsules ou encore sur Herba (!) Artemisia annua qui est essentiellement composée de tiges.



2. A-3 reste pour nous une source de découverte et nous sommes nous-mêmes surpris à quel point cette plante est efficace dans un grand nombre de maladies. L'industrie pharmaceutique a tellement influencé la législation qu'il est extrêmement difficile pour une petite organisation comme la notre de pouvoir encore fournir quelque chose de légal.

3. En Allemagne, A-3 ne constitue pas une thérapie officiellement reconnue; Par conséquent et pour des raisons juridiques compréhensibles, nous rejetons toute responsabilité. A titre indicatif et en se basant sur la pharmacopée traditionnelle chinoise, nos collaborateurs prennent 5-10 g par jour dans la phase aiguë (selon l'ampleur de la

maladie pour une semaine ou voire pendant plusieurs mois) et 1,25 g dans la phase chronique, sur plusieurs semaines voire plusieurs années.

4. Proposition: Vous faites faire une analyse de sang ou de la tumeur au jour 1, ensuite vous prenez pendant 6 semaines 10g A-3 par jour, (par exemple 5 g en tant que poudre le matin et le soir mélangés dans un yoghourt ou dans de l'eau minérale, avec en plus si cela vous convient 10 g de Moringa par jour (Numéro de commande 501), et ensuite vous faites de nouveau les mêmes analyses qu'au début. Si cela est possible, vous pouvez vous faire suivre chaque semaine par un médecin.

5. La documentation sur Artemisia (Numéro de commande 202 en allemand, 204 en anglais, 203 en français) vous permet d'avoir accès à toutes les informations nécessaires (vous êtes priés de le commander avec la première commande de feuille d'Artemisia ; merci). Celui qui veut en plus des informations « plus scientifiques » peut se procurer la brochure « From Research to Experience » (disponible seulement en anglais, Numéro de commande 220, 15 Euro).

6. Afin d'éviter toute procédure juridique, nous sommes tenus de vous dire que toute thérapie doit se faire sous contrôle d'un médecin. Nous vous prions donc de formuler votre commande de la manière suivante: „S'il vous plait veuillez bien me livrer la documentation sur Artemisia en ... (indiquer la langue ou le numéro de commande) à 8 Euro, ainsi que.... sachets de 50 g de feuille séchées d'Artemisia annua anamed en tant que matière première, pas en tant que médicament. (La raison pour cette formulation: Nous ne pouvons pas vendre le thé Artemisia en tant que médicament. Vous pouvez cependant utiliser la matière première Artemisia pour produire des onguents, ce qui nous permet de le vendre en tant que matière première, merci pour votre compréhension!). Prix: 50 g coûtent 14 Euro, plus 5 Euro de frais d'envoi par commande. L'envoi à l'intérieur de l'Allemagne se fait avec paiement sur facture. En dehors de l'Allemagne, le paiement doit se faire à l'avance. Valeur de la commande: au moins 20 euros.

7. L'artémisine se trouve dans le thé A3 et est brevetée en tant que traitement biologique chimio thérapeutique !!! Elle n'a pas les effets secondaires des autres médicaments classiques utilisés dans la chimiothérapie chimique, comme la réduction de la moelle osseuse, la nausée, les vomissements, les dommages au niveau de la muqueuse, la perte des cheveux,.... Sur l'internet, entrez sur google « Patent 5,578,637 ». Vous trouverez beaucoup d'informations sur „cancer et Artemisia annua" ou " cancer et artémisinine“ ou artémisinine cancer du poumon etc.

8. Nous vous laissons le soin de juger par vous-même si vous devez informer votre médecin sur cette thérapie. Dans la situation idéale, le médecin est lui-même convaincu de l'efficacité de ce traitement. Des médecins travaillent également avec nous, comme par exemple à la clinique Emil Schlegel à Rottenburg (www.emil-schlegel-klinik.de, Tél. 07472-9366370) . Nous pensons que le traitement avec le thé Artemisia et donc l'extrait complet est efficace et économiquement raisonnable.

9. Je tiens à clarifier les points suivants:

a. A-3 est „anamedopathie“: c'est à dire aussi bien une „médecine alternative“ qu'une „médecine complémentaire“ !

A-3 n'est donc pas un accessoire ornemental inoffensif pour accompagner une chimiothérapie („ne fait pas de mal, n'aide pas“)

b. A-3 peut être efficace en tant que MÉDECINE ALTERNATIVE: Une vingtaine de molécules présentes dans la plante Artemisia sont reconnues pour avoir des effets anti-

tumeurs et agissent donc en tant que chimiothérapie; certaines d'entre elles sont brevetées, mais sont trop bon marché pour être intéressantes au niveau commercial. Mon souhait est donc, quand cela est possible, que le patient, directement après le diagnostic du cancer ne fasse que ce traitement „chimiothérapie biologique“ pendant 6 semaines (voir ci-dessous) et se fasse contrôler chaque semaine par un docteur, et ensuite puisse se décider avec quel traitement il continue.

c. A-3 peut être efficace en tant que „MÉDECINE COMPLÉMENTAIRE“: A-3 peut renforcer les effets d'une radiothérapie, diminuer les effets secondaires d'une „chimiothérapie chimique“ et empêcher la formation de résistance au niveau des cellules cancéreuses contre la chimiothérapie chimique.

10. On nous demande souvent si on peut prendre le thé Artemisia en parallèle avec des agents chimio thérapeutiques.

Avis CONTRE la combinaison: Dans A-3 la molécule artémisinine engendre une augmentation enzymatique (Cytochrom P450) et donc l'évacuation de certains agents chimio thérapeutiques, comme par exemple Vinblastin, Vincristin, Irinotecan, Paclitaxel, Docetaxel, Busulphan, Etoposid, Tenoposid et éventuellement Methotrexat. Dans ce cas, il serait préférable de prendre le thé Artemisia en dehors des périodes de thérapie chimio thérapeutique.

Avis POUR la combinaison: Il est connu que l'effet secondaire de l'Artemisia (induction enzymatique) peut être réduit par la prise de poudre des feuilles de Moringa (voir ci-dessous) (1). Il est également reconnu que parfois artémisinine empêche la formation de résistance des cellules cancéreuses contre les agents chimio thérapeutiques.

CONCLUSION: Il est donc recommandé de clarifier la question avec votre médecin.

Personnellement, je préférerais que les thérapies soient faites séparément de manière à mieux pouvoir apprécier les succès et échecs de chacune d'elle.

11. En ce qui concerne la thérapie du cancer avec A-3 et d'autres maladies, nous collectons régulièrement des expériences et nous les classons. Nous vous serions donc reconnaissants de nous faire part de votre expérience sur l'effet de A-3. Un questionnaire est joint à l'envoi d'Artemisia.

12. Au niveau des coûts: Demandez à votre caisse d'assurance maladie si elle prend en charge la „médecine complémentaire“ ou „la médecine traditionnelle chinoise“. Si cela est le cas, demandez au docteur de vous faire une ordonnance privé avec Artemisia/Moringa et envoyez cette ordonnance à la caisse d'assurance maladie avec notre facture et le bon de virement (donc après avoir payé notre facture).

13. Comme mentionné sur notre site internet, l'objectif principal d'anamed est la promotion de la médecine naturelle non pas en Europe mais dans les pays en développement. Dans le cas où Artemisia vous a aidé, nous vous prions de bien vouloir soutenir nos partenaires en Afrique avec un don pour : anamed international e.V. Compte bancaire 7219069, Banque: Kreissparkasse Waiblingen, code banque 60250010 (IBAN: DE12 6025 0010 0007 2190 69; Swift/BIC Code: SOLADES1WBN). Les attestations de don sont envoyées automatiquement à partir d'un don de 50 euros (prière de bien préciser votre adresse). Ce compte en banque ne doit être utilisé que pour les dons mais **pas** pour l'achat de thé ou de publications.

Meilleures salutations, votre Hans-Martin Hirt avec toute l'équipe d'anamed !

Réponses à des questions posées régulièrement (3.4.2014)

--- Thé en feuilles ou en poudre ?

Réponse: Quand vous commandez du thé A3 chez nous, vous recevez du thé en feuille dans un sachet, comme quand vous achetez du thé ouvert à la menthe. L'avantage est que vous pouvez vous rendre compte vous-même de la grande qualité du thé: pas de

tiges (qui n'ont pas d'effet), pas de fleurs allergisantes, pas de feuilles décolorées). Vous pouvez préparer le thé avec ces feuilles.

Si vous préférez avoir du thé A3 en poudre, vous pouvez broyer les feuilles avec la main (avec une cuillère dans une tasse) ou utiliser un mortier, ou encore utiliser un moulin à café électrique. C'est moins cher pour vous si vous le faites vous-même. Si vous voulez qu'on le fasse pour vous, il faut rajouter 1 Euro pour 50g.

Vous pouvez prendre la poudre de thé directement (mêlé avec du yoghourt, de la patate d'arachide, une banane, etc). Veuillez utiliser les numéros de commande suivant: (Prix au 1er janvier 2014)

411/	A-3 feuilles de thé en tant que matière première „broken“, 50 g à 14 €
413/	A-3 feuilles de thé en tant que matière première „broken“, 500 g à 125 €
414/	A-3 feuilles de thé en tant que matière première „broken“, 1000 g à 235 €
411-G	A-3 feuilles de thé en tant que matière première „moulu“, 50 g à 15 €
413-G	A-3 feuilles de thé en tant que matière première „moulu“, 500 g à 135 €
414-G	A-3 feuilles de thé en tant que matière première „moulu“, 1000 g à 255 €

--- Quel est le rapport approximatif entre le poids et le volume?

a. Réponse: Artemisia feuille de thé « broken »:

1 cuiller à café rase	= 0,4 Gramm
1 cuiller à café faiblement bombée	= 1,25 Gramm
1 cuiller à café fortement bombée	= 1,5 Gramm

b. Réponse: Artemisia feuille de thé en poudre:

1 cuiller à café rase	= 0,6 Gramm
1 cuiller à café faiblement bombée	= 2,0 Gramm
1 cuiller à café fortement bombée	= 3,0 Gramm

c. Réponse: Moringa en poudre:

1 cuiller à café rase	= 1,0 Gramm
1 cuiller à café faiblement bombée	= 3,0 Gramm
1 cuiller à café fortement bombée	= 5,0 Gramm

--- Quel rôle joue Moringa?

Réponse: La poudre produite à partir des feuilles de Moringa oleifera est utilisée dans certains pays pour combattre les tumeurs. L'utilisation principale concerne la stimulation du système immunitaire. Nous-mêmes, nous l'utilisons souvent en combinaison avec Artemisia dans les traitements à long terme (SIDA, cancer, Borréliose, etc.). Les patients atteints de SIDA en Afrique soulignent qu'une thérapie avec Artemisia doit toujours être accompagnée avec la prise de Moringa. Dans la littérature scientifique, il est spécifié que Moringa diminue la désagrégation enzymatique des médicaments (voir note 1). Cela pourrait vouloir dire que la combinaison de l'Artemisia avec Moringa conduise à ce que les molécules de l'Artemisia soit plus longtemps actives dans le sang: 501/ *Moringa oleifera* en poudre (à partir des feuilles) 100g.

--- Proposition de traitement?

1. Réponse: Dans la phase aigüe extrême:

7 heure, avant le petit déjeuner: thérapie en fer (1 Dragée de Ferrosanol, voir note 4)
7 heure 30, après le petit déjeuner: thérapie en fer (de nouveau 1 Dragée de Ferrosanol, quand le corps le supporte).

12 heure : Poudre de Moringa 5 g et Artemisia en thé ou en poudre: 5 g

18 heure : de nouveau poudre de Moringa 5 g et Artemisia en thé ou en poudre: 5 g

2. Réponse: Dans la phase aigüe:

Au petit déjeuner: prendre 1 cuiller à café bombée de Moringa (5g) et 2 cuillers à café bombée de poudre d'Artemisia (en tout 5g) par exemple mélangé dans un yoghourt.

Au diner: prendre 1 cuiller à café bombée de Moringa (5g) et 2 cuillers à café bombée de poudre d'Artemisia (en tout 5g) par exemple mélangé dans un yoghourt.

(Remarque: Ceux qui préfèrent prendre l'Artemisia en boisson peuvent préparer le thé)

3. Réponse: dans une situation normale (voir note de bas de page 2):

7 heure, avec le petit déjeuner: poudre de Moringa 5 g et Artemisia en poudre ou en thé: 2,5 g.

18 heure : poudre de Moringa 5 g et Artemisia en poudre ou en thé: 2,5 g

4. Réponse: Tentative de prophylaxie contre les métastases

Prendre chaque jour 1,25 g d'Artemisia en poudre ou en thé au petit déjeuner, prendre Moringa de temps en temps selon ses envies.

(1): Moringa: „Des effets inhibitoires CYP3A4 significatifs ont été constatés, avec des valeurs de IC50 de l'ordre de 0.5 et 2.5 mg/ml pour les extraits « feuille-méthanol » et « feuille-eau respectivement » [J Infect Dev Ctries](#). 2008 Oct 1;2(5):379-83.:Moringa oleifera leaf extracts inhibit 6beta-hydroxylation of testosterone by CYP3A4. [Monera TG, Wolfe AR, Maponga CC, Benet LZ, Guglielmo J.:/www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/19745507](#)

(2) Remarques sur cette thérapie de long terme: On suppose ici que les composantes „anti-tumorales qui se trouvent dans l'Artemisia (en poudre ou en thé) vont agir sur la tumeur de manière constante et vont donc l'empêcher de grandir.

3) Au lieu de ce médicament allemand, vous pouvez utiliser n'importe quelle autre thérapie de fer équivalent: 1Tablet de Ferrosanol contient 50 mg de fer (Fe + +).

Remarque: Ce texte ne remplace pas les conseils d'un médecin. Dr. Hans-Martin Hirt est pharmacien, il ne gère pas une pharmacie. Il consacre tout son temps à la promotion de la médecine naturelle, notamment dans les pays en développement. Il n'est pas oncologue. L'organisation "anamed" peut fournir du thé A-3 et de la poudre de Moringa en tant que matière première pas en tant que médicament. "anamed" promeut la production de ces plantes, sur place, et surtout dans les endroits où il n'y a pas de médecins! Pour plus d'information et de publications voir www.anamed.net